


<p>För att kunna betala en platsreservation måste du registrera dig som säljare. Börja med att klicka på länken <b>“Julmarknaden – Joulumarkkinat”</b></p> <p>Om du har problem med något gällande reservationen, vänligen kontakta <a href="mailto:admin@gamlamalmen.com">admin@gamlamalmen.com</a> – tack 😊</p>	<p>Maksaaksesi varausmaksun sinun täytyy rekisteröityä myyjäksi. Aloita klikkaamalla linkkiä <b>“Julmarknaden – Joulumarkkinat”</b></p> <p>Mikäi sinulla on varauksen kanssa jotain ongelmaa, ota yhteyttä <a href="mailto:admin@gamlamalmen.com">admin@gamlamalmen.com</a> – kiitos 😊</p>
---	--



**Observera att betalningsdelen på hemsidan kräver att JavaScript är aktiverat på din dator!** Om du är osäker rekommenderar vi att du undersöker den saken först. Googla på “aktivera javascript” eller besök <https://support.google.com/adsense/answer/12654?hl=sv>

**HUOM! Sivujen maksuosio vaatii JavaScriptin aktivoimista tietokoneessasi!** Mikäli olet epävarma suosittellemme asian selvittämisen ennen kun aloitat tilauksen tekemisen. Googlaa ”JavaScript aktivointi” tai käy osoitteessa <https://support.google.com/adsense/answer/12654?hl=fi>

## Julmarknaden – Joulumarkkinat

 Like Be the first of your friends to like this.

Julmarknaden år 2016 hålls

lördagen den 10.12.

kl 12 – 16

[Registrera dej som försäljare här](#)  
**OBS! Platsnumreringen har ändrat!!!**

Se ny [karta](#) över området här

[Bruksanvisningar](#) här



Vuoden 2016 Joulumarkkinat järjestetään

lauantaina 10.12.

klo 12 – 16


[Rekisteröidy myyjäksi tästä](#)  
**HUOM! Paikkojen järjestys on muuttunut!!!**

Alueen uusi [karta](#)

[käyttöohjeet](#) tässä

På föregående sida kan du välja att registrera dig som försäljare samt se den nya kartan över området samt hitta bruksanvisningarna. <b>Börja med att registrera dig – för att kunna registrera dig behöver du en giltig epostadress!</b>	Edellisellä sivulla voit valita joko rekisteröitymislinkin tai katsoa alueen uutta karttaa sekä löydät ohjeet. <b>Aloita rekisteröitymällä – rekisteröitymiseen tarvitset toimivan sähköpostiosoitteen!</b>
Eftersom detta är första året med elektronisk reservation är vi fortfarande lite i startgroparna och en del texter är inte fullt översatt till rätta språk men vi hoppas att ni har överseende med detta. Vi jobbar vidare på det och tar gärna emot feedback om ni har några ideer efter att ni använt systemet.	Koska tämä on ensimmäinen kerta kun meillä on sähköinen varausjärjestelmä käytössä niin tulitte huomaamaan että kaikki käännökset eivät vielä ole paikallaan. Teemme jatkuvasti töitä niiden kanssa ja otamme mielellämme vastaan palautetta sen jälkeen kun olette sivuja käyttäneet.
Börja med att fylla i er epost adress i rutan nedan. Samt trycka på "registrera" –knappen.	Alottakaa täyttämällä sähköpostiosoitteenne alla olevaan ruutuun ja painamalla "registrera" -nappia.

## Mitt konto – Oma tili

 Like Be the first of your friends to like this.

### Logga in

Användarnamn eller e-postadress \*

Lösenord \*

**Logga in**  Kom ihåg mig

[Glömt lösenordet?](#)

### Registrera

E-postadress \*

**Registrera** ←

Kontrollera din epost för en epost från gamla malmen.	Seuraa sähköpostiasi. Saat postia gamla malmen osoitteesta.
---	---

Du borde motta ett mail som liknar detta. Med ett användarnamn samt ett lösenord. Lösenordet kan bytas senare.

Sinun pitäisi saada alla olevan näköinen posti käyttäjänimellä sekä salasanalla. Salasanan voi muttaa jälkeenpäin.

## Välkommen till Gamla Malmen

Thanks for creating an account on Gamla Malmen. Your username is

[REDACTED]

Ditt lösenord har skapats automatiskt: **rZSs6JxNBwq**


Du når ditt konto för att se dina ordrar och för att byta ditt lösenord här:  
[http://www.gamlamalmen.com/?page\\_id=1091](http://www.gamlamalmen.com/?page_id=1091).

Gamla Malmen – Powered by WooCommerce

Logga in på ditt privata konto med hjälp av länken, användarnamnet och ditt lösenord.

Kirjaudu omalle tilillesi käyttämällä sähköpostissa olevaa linkkiä, käyttäjänimeä sekä salasanaa.

### Mitt konto – Oma tili

 Like Be the first of your friends to like this.

#### Logga in

Användarnamn eller e-postadress \*

[REDACTED]

Lösenord \*

●●●●●●●●

**Logga in**

Kom ihåg mig

[Glömt lösenordet?](#)

#### Registrera


E-postadress \*

[REDACTED]

**Registrera**


När du väl har loggat in, kommer du till "Mitt konto – Oma" tili sidan.	Kun olet kirjautunut onnistuneesti, tulet "Mitt konto – oma tili" sivulle.
---	--

## Mitt konto – Oma tili

 Like Be the first of your friends to like this.


- [Dashboard](#) Hello [REDACTED] (not [REDACTED]? [Sign out](#))
- [Ordrar](#)
- [Downloads](#) From your account dashboard you can view your [recent orders](#), manage your [shipping and billing addresses](#) and [edit your password and account details](#).
- [Addresses](#)
- [Kontouppgifter](#)
- [Logga ut](#)


Börja med att registrera dina kontaktuppgifter under länken addresses.	Aloita rekisteröimällä yhteystietosi kohdassa addresses.
--	--

- [Dashboard](#)
- [Ordrar](#)
- [Downloads](#)
- [Addresses](#) 
- [Kontouppgifter](#)
- [Logga ut](#)

Eftersom du inte har gjort detta tidigare så måste du "Redigera" din address.	Koska tämä on ensimmäinen kerta, sinun täytyy muokata osoitetietoja painamalla linkkiä "Redigera"
---	---

## Addresses


 Like Be the first of your friends to like this.

- [Dashboard](#) Följande adresser kommer att användas i kassan.
- [Ordrar](#)
- [Downloads](#) Faktureringsadress
- [Addresses](#) [Redigera](#) 
- [Kontouppgifter](#) Du har inte skapat denna typ av adress ännu.
- [Logga ut](#)

Fyll minimum i fälten markerade med röda pilar

Täytä vähintään nuolilla merkityt kohdat.

## Addresses

 Like Be the first of your friends to like this.

- [Dashboard](#)
- [Ordrar](#)
- [Downloads](#)
- [Addresses](#)
- [Kontouppgifter](#)
- [Logga ut](#)

### Faktureringsadress

Förnamn \*

Test

Efternamn \*

Testsson

Företagsnamn

Test1

E-postadress \*

test@test.com

Telefon \*

123456789

Land \*

Finland

Adress \*

Testgatan 1

Lägenhetsnummer, enhet etc. (valfritt)

Postnummer \*

21600

Ort \*

Pargas

Spara adress

Spara till slut

Tallenna lopuksi.

✓ Adressändring genomfördes.

När du registrerat dina kontaktuppgifter kan du göra en beställning.


Kun olet täyttänyt yhteystietosi voit tehdä tilauksen.

- [Dashboard](#)
- [Ordrar](#) ←
- [Downloads](#)
- [Addresses](#)
- [Kontouppgifter](#)
- [Logga ut](#)

Eftesom du inte har några ordrar sedan tidigare ser du inte något ännu på denna sida. Du kommer vidare till webshopen genom att klicka på "Go Shop".

Koska sinulla ei vielä ole tilauksia, tämä näyttö on tyhjä. Pääset kauppaan painamalla nappia "Go Shop".

## Ordrar

 Like Be the first of your friends to like this.

- [Dashboard](#)
- [Ordrar](#)
- [Downloads](#)
- [Addresses](#)
- [Kontouppgifter](#)
- [Logga ut](#)

No order has been made yet.

**Go Shop**

Till följande kan du välja vilken plats du vill reservera. Kolla på kartan på julmarknadssidan så att du hittar den plats som motsvarar platsen du vill sälja på.

Seuraavaksi voit valita minkä paikan haluat varata. Katso Joulumarkkinat –sivun alta karttaa. Siitä näet paikkanumerot ja voit valita sen mikä lähinnä vastaa haluamaasi myyntipaikkaa.



När du vet vilken plats du är intresserad av,

Kun tiedät mistä paikasta olet kiinnostunut sinun

måste du kolla att den är ledig i butiken. Som första produkt i shoppen hittar du försäljningsbord. Därefter är det lediga platser i nummerordning. **Om platsen du önskar inte finns tillgänglig i butiken, betyder det att den redan har blivit reserverad!**

täytyy varmistaa että se on vapaana kaupassa. Ensimmäisenä tuotteena löydät myyntipöydät. Sen jälkeen paikkanumerot ovat numerojärjestyksessä. **Mikäli toivomaanne paikkaa ei löydy kaupasta, se on jo varattu!**

[Hem](#) / [Webbutik – Kauppa](#) / Sida 2

Webbutik – Kauppa

Showing 41–80 of 155 results

Standardsortering ▼

Plats/Paikka 054

Plats/Paikka 055

Plats/Paikka 056

Plats/Paikka 057

20.00€

20.00€

20.00€

20.00€

Lägg i varukorg

Lägg i varukorg

Lägg i varukorg

Lägg i varukorg

Plats/Paikka 059

Plats/Paikka 060

Plats/Paikka 063

Plats/Paikka 064

15.00€

15.00€

15.00€

15.00€

Lägg i varukorg

Lägg i varukorg

Lägg i varukorg

Lägg i varukorg

Plats/Paikka 063

Pl  
Bord – Pöytä

Pl:

15.00€

15.  
10.00€

20.

Lägg i varukorg ▼

Lägg i varukorg ▼

Visa varukorg

Visa varukorg


När du har valt dina produkter har du c 20 minuter på dig att slutföra inköpet. Efter det frigörs platserna och andra kan reservera dem.



Kun olet valinnut tuotteesi, sinulla on noin 20 minuuttia aikaa tilauksen viimeistelyyn, muuten paikat ovat taas muiden käyttäjien varattavissa.



Du kan se vad du valt i din varukorg. Om du valt något fel, kan du radera produkten genom att trycka på det röda X märket till vänster och uppdatera din varukorg genom att trycka på "Uppdatera varukorg" -knappen.	Ostoskorissa näet valitsemasi tuotteet. Mikäli vahingossa valitsit väärän tuotteen, sen voi poistaa painamalla punaista X merkkiä vasemmassa reunassa ja sen jälkeen päivittää ostoskori painamalla "Uppdatera varukorg" -nappia.
När du är nöjd med innehållet i din varukorg trycker du på "Fortsätt till Kassen"	Kun olet tyytyväinen ostoskorisi sisältöön voit jatkaa painamalla "Fortsätt till kassan" -nappia.

## Varukorg – Ostoskori

 Like Be the first of your friends to like this.

	Produkt	Pris	Antal	Summa
	 <a href="#">Plats/Paikka 063</a>	15.00€	1	15.00€
	 <a href="#">Bord - Pöytä</a>	10.00€	1	10.00€
				<input type="button" value="Uppdatera varukorg"/>

## Varukorg totalt


Delsumma	25.00€
<b>Summa</b>	<b>25.00€</b>

**Fortsätt till kassan**

Som följande visas en översikt med kontaktuppgifter samt vad du skall köpa. Det finns en liten ruta med mera information, där du gärna får fylla i vad det är du säljer.

Seuraavaksi näet yleiskatsauksen siitä mitä olet ostamassa sekä omat yhteystietosi. Tässä ikkunassa on pieni ruutu lisätiedoille, johon mielellään voit kirjoittaa mitä olet myymässä.

## Kassan – Kassa

 Like Be the first of your friends to like this.

### Faktureringsadress

Förnamn \*  Efternamn \*

Företagsnamn

E-postadress \*  Telefon \*

Land \*  
**Finland**


### Mer information

Ordernoteringar

Sylvt, Saft, Hemmastickade  
yllesockor..osy.

Före du kan slutföra köpet är det viktigt att du läser igenom köpvillkoren och kryssar för rutan om du godkänner dem.

Ennen lopullista ostamista sinun tulee perehtyä ostoehtoihin ja hyväksyä ne laittamalla rasti ruutuun.

Paytrail Maksutapa 

Valitse Paytrail maksutapa maksaaksesi ostoksesi omassa verkkopankissasi, tai luottokortilla.

Jag har läst och godkänner [köpvillkoren](#) \*

**Slutför köp**


1, 2, 3

I följande fönster väljer du på vilket språk du vill använda för betalningen samt vilket betalningsätt som skall användas.

**OBS!Mottagaren för betalningen är Ninette Bahne, som är administrator för Gamla Malmens IT system.**


Seuraavassa ikkunassa valitset millä kielellä haluat suorittaa maksun sekä millä tavalla haluat maksaa. **HUOM! Vastaanottaja on Ninette Bahne, vanhan malmin IT järjestelmän administraattori.**

## Order mottagen

 Like Be the first of your friends to like this.

Tack! Vi har mottagit din order.

ORDERNUMMER: 1353      DATUM: augusti 29, 2016      TOTALT: 25.00€      BETALSÄTT: Paytrail Maksutapa



Dansk | Deutsch | Eesti | English | Français | Norsk |  
русский | Suomi | Svenska








MAKSUPALVELU INFO

Suomen Verkkomaksut on nyt Paytrail.

### MAKSUN TIEDOT

Maksun saaja / toimittaja Ninette Bahne ([Näytä tiedot](#))  
Tilausnumero 1353  
Maksun summa 25,00 € ([Näytä tiedot](#))

### VALITSE MAKSUTAPA


		<b>Häiriöilmoitus</b> 
	Handelsbanken	S-Pankki FIM
Aktia		
omaop	VISA	MasterCard
		

Orderdetaljer

Efter detta är det den normal användningen av nätbetalning på det sättet som ni är vana vid. Efter en godkänd betalning, kommer ni tillbaka till webbshoppen och kan se er order där samt att ni får en bekräftelse över ordern och inköpet till den angivna e-post adressen.

Tämän jälkeen seuraa ihan normaali verkkomaksu. Hyväksytyn maksun jälkeen pääsette takasin kauppaan ja voitte nähdä tilauksenne oman tilin alla. Lisäksi järjestelmä lähettää kuittauksen tilauksesta myös antamaanne sähköpostiosoitteeseen.

## Ordrar

 Like Be the first of your friends to like this.

- [Dashboard](#)
- [Ordrar](#) ←
- [Downloads](#)
- [Addresses](#)
- [Kontouppgifter](#)
- [Logga ut](#)

Order	Datum	Status	Summa
<a href="#">#1350</a>	augusti 26, 2016	Mottagen (obetald)	30.00€ (2 artiklar)

Ha med dig en utskrift av kvittot när du kommer till marknadsplatsen (alternativt visa epost i din mobiltelefon).

Ota kuitti mukaan markkinoille tai valmistaudu näyttämään sitä mobiililaitteessa jos joku markkinoiden henkilökunnasta sitä kysyy.

## Tack för din beställning/order

Din order har mottagits och den behandlas just nu. Dina orderdetaljer visas nedan för din egen referens:

### Order #1310

Produkt	Antal	Pris
Plats/Paikka 003	1	20.00€
Delsumma:		20.00€
Betalsätt:	Paytrail Maksutapa	
Totalt:		20.00€

### Kunduppgifter

- E-post: [REDACTED]
- Tel: [REDACTED]

Faktureringsadress

Tack för din beställning – ses på marknaden!

Kiitos tilauksestanne – nähdään markkinoilla!